



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
SISTEMA DE BIBLIOTECAS DA UNICAMP  
REPOSITÓRIO DA PRODUÇÃO CIENTÍFICA E INTELLECTUAL DA UNICAMP

**Versão do arquivo anexado / Version of attached file:**

Versão do Editor / Published Version

**Mais informações no site da editora / Further information on publisher's website:**

<http://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/liames/article/view/1480>

DOI: 10.20396/liames.v0i12.1480

**Direitos autorais / Publisher's copyright statement:**

©2012 by UNICAMP/IEL. All rights reserved.

DIRETORIA DE TRATAMENTO DA INFORMAÇÃO

Cidade Universitária Zeferino Vaz Barão Geraldo

CEP 13083-970 – Campinas SP

Fone: (19) 3521-6493

<http://www.repositorio.unicamp.br>

ISSN 1678-0531 - Impreso  
ISSN 2177-7160 - Online

# LIAMES

---

---



LÍNGUAS INDÍGENAS AMERICANAS

12

# Revista LIAMES

UNICAMP/IEL-Setor de Publicações  
Rua Sérgio Buarque de Holanda, 571  
13083-859 - Campinas - SP - BRASIL  
Fone/Fax.: (19) 3521 1528  
e-mail: [spublic@iel.unicamp.br](mailto:spublic@iel.unicamp.br)  
<http://www.iel.unicamp.br/>

---

*Línguas Indígenas Americanas*. Universidade Estadual de Campinas.  
Instituto de Estudos da Linguagem. – Campinas, SP, n.1 (2001–).

Publicação Anual  
ISSN 1678-0531

1. Línguas Indígenas – Periódicos. I. Universidade Estadual de Campinas.  
Instituto de Estudos da Linguagem

CDD 498.05

---

## Indexada em / Indexed in:

CSA/Sociological Abstracts (USA), MLA-International Bibliography (USA),  
CCL-Current Contents Linguistik, Bibliographie Linguistique/Linguistic Bibliography, Linguistics  
and Language Behavior Abstracts, ULRICH'S International Periodicals Directory,  
Latindex, Infoling.org, Seer.ibict, Diadorim.ibict, National University Library System.

**PEDE-SE PERMUTA** / Exchange requested / Se solicita canje /  
Wir bitten um Austausch / On demande l'échange / Si chiede lo scambio



## UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS

Reitor: FERNANDO FERREIRA COSTA

Vice-Reitor: EDGAR SALVADORI DE DECCA

## INSTITUTO DE ESTUDOS DA LINGUAGEM

Diretora: MATILDE VIRGINIA RICARDI SCARAMUCCI

Diretor Associado: FLÁVIO RIBEIRO DE OLIVEIRA

## SETOR DE PUBLICAÇÕES

Coordenadora: MONICA GRACIELA ZOPPI-FONTANA

## EQUIPE EDITORIAL

E. A. SANTOS – J. A. DUEK – N. ALVES

## PROJETO GRÁFICO e ARTE-FINAL de CAPA

(SP-IEL)

## CAPA: PROJETO e ILUSTRAÇÃO

CÉLIA HARUMI

## SUMÁRIO

<b>Apresentação</b>	5
<b>Artigos</b>	
<b>Patience Epps</b> <b>Andrés Pablo Salanova</b> A linguística amazônica hoje	7
<b>Elena Mihás</b> Spatial deixis in Ashéninka Perené (Arawak): Semantics, pragmatics, and syntax of the demonstrative markers= <i>ka</i> , = <i>ra</i> , and = <i>nta</i>	39
<b>Lilián Guerrero</b> La naturaleza de las frases locativas en construcciones de movimiento en yaqui	67
<b>Alain Fabre</b> Interacción entre alineamiento inverso (jerárquico) y orientación verbal hacia P/T o R en los verbos transitivos del nivacle (Chaco paraguayo)	87
<b>Angela Chagas</b> Estrutura argumental dos verbos descritivos Apurinã	103
<b>Zoraide dos Anjos</b> Fonologia Katukina-Kanamari	123
<b>Silvia Lucia Bigonjal Braggio</b> As diferentes situações sociolinguísticas e os tipos dos empréstimos na adição do português ao xerente akwén: fatores positivos e negativos	157

**As línguas nas aldeias**

- Cristina Martins Fargetti** 179  
Plantas entre los juruna: en busca de una metodología para  
el estudio del léxico

**Squibs e Discussão**

- Eduardo Rivail Ribeiro** 189  
Final consonants in Maxakalí and their comparative status

**Resenhas**

- Beatriz Christino Protti** 195  
Tastevin, Parrissier: Fontes sobre índios e seringueiros do Alto Juruá

- Gerardo Manuel García Chinchay** 199  
Estudios sobre lenguas andinas y amazónicas: Homenaje a Rodolfo  
Cerrón-Palomino

- Angel Corbera Mori** 205  
Multi-verb Constructions. A View from the Americas

## APRESENTAÇÃO

*LIAMES – LÍNGUAS INDÍGENAS AMERICANAS* é uma revista especializada em línguas ameríndias, editada sob os auspícios do Departamento de Linguística, no Instituto de Estudos da Linguagem, da Universidade Estadual de Campinas – UNICAMP.

Esta publicação agrega, a um só tempo, o interesse científico no conhecimento, análise e estudo comparativo de um grande conjunto de línguas naturais, faladas pelas sociedades indígenas das Américas, e um compromisso de respeito e defesa dessas sociedades, suas culturas e seus direitos.

*LIAMES* é um periódico voltado às línguas indígenas faladas nas três Américas, com especial interesse em contribuir para uma maior integração dos pesquisadores da América do Sul.

Esta revista está aberta à colaboração de pesquisadores de línguas indígenas americanas, franqueando seu espaço à divulgação de artigos, resenhas, entrevistas e notas relacionadas a pesquisas e eventos sobre línguas indígenas.

Os trabalhos, em cópias anônimas, serão apreciados por dois especialistas, do Conselho Editorial, que opinarão quanto ao mérito e adequação ao escopo da revista.

Toda sugestão ou críticas será bem-vinda.

Os Editores